

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي
سنة الأساس 2015

Indice des prix à la consommation
Base 100 en 2015

أفريل 2020
Avril 2020

En raison du confinement général décrété depuis le 20 mars dernier, seuls 51,1% des prix devant être collectés sur terrain ont pu être effectivement relevés auprès de 55% des points de vente initialement programmés. Les prix manquants ont été imputés en respectant les lignes directrices issues du manuel de l'indice des prix à la consommation*

نظرًا للقرار الصادر منذ 20 مارس الفارط بخصوص الحجر الصحي العام، لم تتمكن من جمع سوى 51,1% من مجموع الأسعار المبرمجة في المسح الميداني. وتم ذلك من خلال زيارة 55% من مجموع نقاط البيع. تم تقدير أسعار المواد المفقودة وفقًا للإرشادات الواردة في دليل مؤشر أسعار المستهلك*

En avril 2020, les prix à la consommation augmentent de 0,9% sur un mois

En avril 2020, les prix à la consommation augmentent de 0,9% après 0,8% en mars 2020. Cette augmentation est principalement liée à la hausse des prix des articles d'habillement de 6,2%, et les prix de l'alimentation de 0,9%

Les produits d'habillement

En avril, les prix des produits d'habillement augmentent de 6,2% en raison de la fin des soldes d'hiver. Les prix des articles d'habillement augmentent de 6,1%, ceux des chaussures de 7,5% et ceux des tissus de 1,4%.

Les produits alimentaires

Sur un mois, les prix des produits alimentaires poursuivent leur hausse en augmentant de 0,9% après une hausse de 1,8% le mois dernier. Cette augmentation est due à la hausse des prix des légumes secs de 5,0%, des poissons frais de 3,5%, des fruits de 2,4% et des viandes rouges de 1,7% contre une baisse importante des prix des volailles de 4,3% (cf. table 1 ci-dessous).

Les produits manufacturés

Sur un mois, les prix des produits manufacturés augmentent de 1,4% en raison de la hausse des prix des matériaux de construction de 1,2% et les prix des produits d'entretien courant du foyer de 0,5%

ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك بنسبة 0,9% خلال شهر أفريل 2020 مقارنة بالشهر السابق

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي ارتفاعاً بنسبة 0,9% خلال شهر أفريل 2020 مقارنة بشهر مارس بعد أن كانت هذه النسبة في حدود 0,8% الشهر الفارط. ويعود ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار الملابس والأحذية بنسبة 6,2% وأسعار المواد الغذائية والمشروبات بنسبة 0,9%

ارتفاع أسعار الملابس والأحذية

ارتفعت أسعار الملابس والأحذية بنسبة 6,2% نتيجة انتهاء فترة التخفيضات الشتوية الموسمية حيث ارتفعت أسعار الملابس بنسبة 6,1% وأسعار الأحذية بنسبة 7,5% وأسعار الأقمشة بنسبة 1,4%

ارتفاع أسعار المواد الغذائية

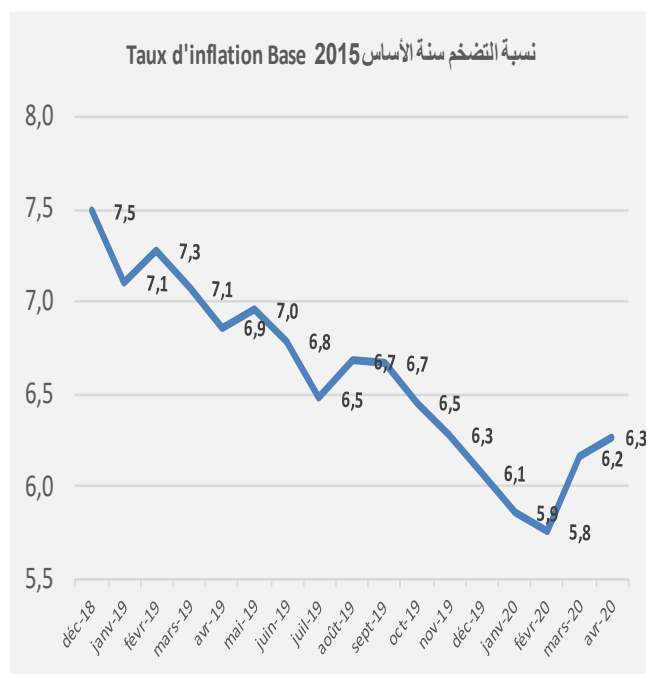
شهد مؤشر مجموعة التغذية والمشروبات ارتفاعاً بنسبة 0,9% مقابل 1,8% الشهر السابق. ويعزى ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار البقول الجافة بنسبة 5,0% وأسعار الأسماك الطازجة بنسبة 3,5% وأسعار الغلال بنسبة 2,4% وأسعار اللحوم الحمراء بنسبة 1,7%. في المقابل شهدت أسعار الدواجن تراجعاً هاماً بلغ نسبة 4,3% كما هو مبين في الجدول 1 أسفله.

المواد المصنعة

شهدت أسعار المواد المصنعة ارتفاعاً بنسبة 1,4% باحتساب التغيير الشهري ويعود ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار مواد صيانة المنزل ومواد البناء بنسبة 1,2% وارتفاع أسعار مواد التنظيف بنسبة 0,5%

Table1 : Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons
جدول عدد 1: أهم التغيرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

Principaux produits	Variations mensuelles	variations annuelles	أهم المواد
	نسبة التغيير الشهري	نسبة التغيير السنوي	
Légumes secs	5,0%	12,4%	البقول الجافة
Poisson frais	3,5%	11,8%	الأسماك الطازجة
Fruits frais	2,5%	14,2%	الغلال الطازجة
Fruits secs	2,0%	9,6%	الفواكه الجافة
Sels et condiments et autres	1,9%	13,1%	التوابل
viande d'agneau, mouton	1,9%	6,7%	لحم الضأن
Eaux minérales, boissons et j	1,3%	5,2%	الماء المعدني والمشروبات الأ
Œufs	1,3%	4,1%	البيض
Viande bovine	1,0%	7,9%	لحم البقر
Chocolat et autres	0,8%	12,0%	الحلوى والشكولاتة
Huile d'olives	0,6%	-13,6%	زيت الزيتون
Dérivés de céréales	0,5%	8,6%	مشتقات الحبوب
Lait, fromage	0,5%	5,8%	الأجبان ومشتقات الحليب
Café en poudre	0,0%	4,5%	القهوة (بُن)
Légumes frais	0,0%	8,9%	الخضر الطازجة
Volailles	-4,3%	2,7%	الدواجن



En avril 2020, le taux d'inflation atteint 6,3%

Le taux d'inflation augmente légèrement à 6,3% en avril contre 6,2% en mars et 5,8% en février 2020. Cette progression est due essentiellement à l'accélération du rythme des hausses des prix de l'alimentation à 6,2% contre 5,1% le mois dernier.

Hausse de l'inflation des produits alimentaires

En avril 2020, les prix de l'alimentation augmentent de 6,2% sur un an. Cette hausse est expliquée par l'augmentation des prix des fruits de 13,6%, des poissons de 11,1%, des légumes de 9,9% et des confitures, miel, chocolat et confiserie de 8,8%. Les prix de l'huile d'olive baissent quant à eux de 13,6% en glissement annuel.

Hausse des prix des produits manufacturés

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 7,6% en raison de la hausse des prix des produits d'entretien courant du foyer de 7,7% et des produits d'hygiène et de soins personnels de 10,1%.

Inflation sous-jacente et inflation des produits administrés

L'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) reste stable à 7,0% contre 6,9% en février et 6,8% en janvier 2020. Les prix des produits libres (non administrés) augmentent de 6,5% contre 5,5% pour les prix administrés. Les produits alimentaires libres ont connu une augmentation de 7,1% contre 1,8% pour les produits alimentaires administrés.

ارتفاع نسبة التضخم عند الاستهلاك العائلي لشهر أبريل 2020 إلى مستوى 6,3%

سجلت نسبة التضخم عند الاستهلاك ارتفاعاً إلى مستوى 6,3% بعد أن كانت هذه النسبة في حدود 6,2% خلال شهر مارس و5,8% خلال شهر فيفري 2020. ويعود هذا الارتفاع بالأساس إلى تسارع وتيرة تطور أسعار مجموعة التغذية والمشروبات من 5,1% خلال الشهر السابق إلى 6,2% الشهر الحالي.

ارتفاع أسعار المواد الغذائية

باحترساب الانزلاق السنوي ارتفعت أسعار المواد الغذائية خلال هذا الشهر إلى مستوى 6,2%. ويعزى ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار الغلال بنسبة 13,6% وأسعار الأسماك بنسبة 11,1% وأسعار الخضار بنسبة 9,9% وأسعار الحلويات والشكولاتة بنسبة 8,8% وتجدر الإشارة إلى تراجع أسعار زيت الزيتون بنسبة 13,6% مقارنة بأسعار السنة الفارطة

ارتفاع أسعار المواد المصنعة

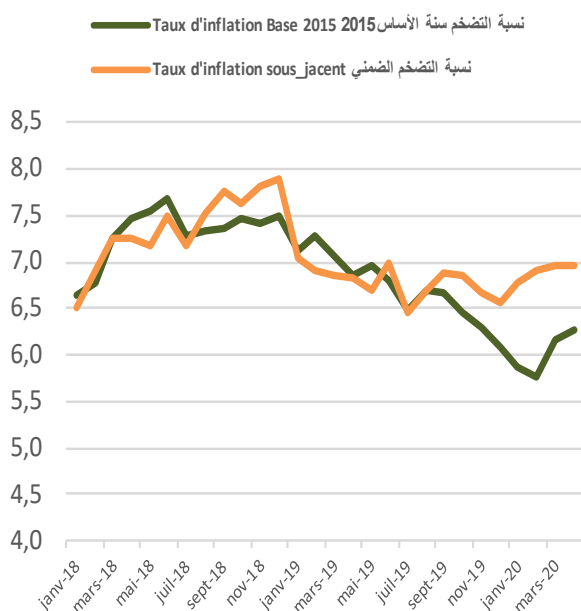
شهدت أسعار المواد المصنعة ارتفاعاً بنسبة 7,6% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار مواد صيانة المنزل ومواد التنظيف بنسبة 7,7% وأسعار مواد العناية الفردية بنسبة 10,1%

التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر أبريل 2020 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية استقراراً في مستوى 7,0% مقابل 6,9% خلال شهر فيفري و6,8% خلال شهر جانفي 2020. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعاً بنسبة 6,5% بحساب الانزلاق السنوي مقابل 5,5% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة قد بلغت 7,1% مقابل 1,8% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Table 2 : Résultats de l'IPC du mois d'avril 2020
نتائج مؤشر أسعار لشهر أبريل 2020

GROUPES	POND	Niveau d'indice	avr-20	avr-20	4 Mois 20	المجموعات
			mars-20	avr-19	4 Mois 19	
			أفريل 2020	أفريل 2019	محل مباشر 2019/2020	
Produits alimentaires et boissons	26,2	131,3	0,9	6,2	4,9	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	2,8	141,4	0,0	27,6	25,0	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	7,4	144,5	6,2	7,9	7,4	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité	19,0	125,4	0,3	4,3	4,4	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage	5,9	136,4	0,4	7,8	8,1	الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	5,8	125,3	0,3	8,5	8,5	الصحة
Transports	12,7	130,9	-0,1	2,0	2,6	النقل
Communications	4,6	103,0	0,1	0,7	0,5	الاتصالات
Loisirs et culture	2,1	121,5	-0,2	4,1	5,0	الترفيه والثقافة
Enseignement	3,2	137,5	0,0	5,6	5,5	التعليم
Restaurants et Hôtels	4,6	142,6	0,4	9,6	11,1	المطاعم والفنادق
Autres biens et services	5,6	144,6	0,5	9,5	9,7	مواد وخدمات أخرى
ENSEMBLE	100,0	131,3	0,9	6,3	6,0	المؤشر العام



Conformément aux recommandations internationales, l'imputation des prix manquants se fait en utilisant la moyenne des variations des prix des produits de l'agrégat élémentaire qui sont disponibles. Cela suppose que la variation du prix du produit manquant, s'il avait été disponible dans le point de vente, aurait été égale à la variation moyenne des prix des produits de l'agrégat élémentaire. Si l'indice d'un agrégat est entièrement indisponible, l'imputation se base alors sur l'agrégat qui lui est immédiatement supérieur.

وفقاً للتوصيات الدولية في هذا المجال، يتم احتساب الأسعار المفقودة باستخدام متوسط التغيرات في أسعار المنتجات المتاحة. ويفترض هنا أن التغيير في سعر المنتج المفقود، لو كان متاحاً في نقطة البيع، كان سيعادل متوسط التغيير في أسعار المتاحة وذلك بالتدرج في مستويات التصنيف المستخدمة في احتساب مؤشر أسعار الاستهلاك

جدول نسبة الأسعار المتاحة والمفقودة حسب المجموعات الرئيسية الخاصة بشهر أبريل 2020

Tableau de pourcentages de prix disponibles et manquants par groupe des produits avril 2020

	نسبة الأسعار المقدرة	نسبة الأسعار التي جمعت من خلال المسح	
	% des prix imputés	% des prix relevés	
التغذية و المشروبات	39,6%	60,4%	Produits alimentaires et boissons non alcoolisées
التبغ والمشروبات الكحولية	69,5%	30,5%	Boissons alcoolisées et tabac
الملابس والأحذية	66,1%	33,9%	Articles d'habillement et chaussures
السكن والطاقة المنزلية	51,4%	48,6%	Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles
الأثاث والتجهيز المنزلي	46,4%	53,6%	Meubles, articles de ménage et entretien courant
الصحة	64,5%	35,5%	Santé
النقل	55,9%	44,1%	Transports
الاتصالات	73,1%	26,9%	Communications
الترفيه و الثقافة	55,7%	44,3%	Loisirs et culture
التعليم	44,1%	55,9%	ENSEIGNEMENT
المطاعم و النزل	73,0%	27,0%	RESTAURANTS ET HÔTELS
مواد و خدمات أخرى	58,2%	41,8%	AUTRES BIENS ET SERVICES
المجموع	47,2%	52,8%	Total général